
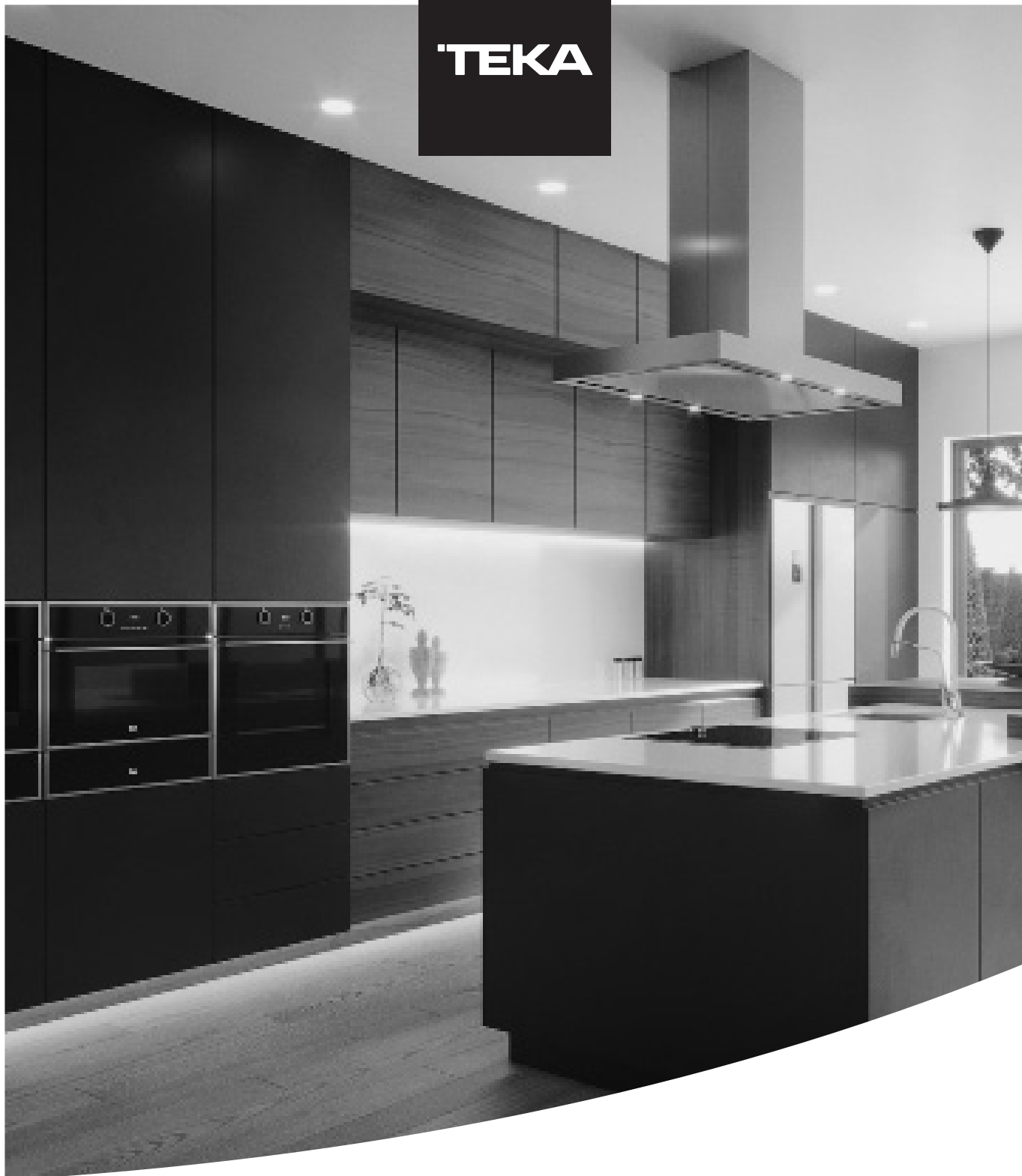


A			重要度	[B]
B	<h3>技术要求</h3> <ol style="list-style-type: none"> 颜色要求：封面：黑白印刷；内页：黑白印刷；批量时要求统一，不能有明显色差； 版面内容：图案与文字印刷清晰、规范，不能有印刷缺陷； 页面印刷：双面印刷； 成型方式：骑马钉； 成品尺寸：A5 (140X210)，尺寸公差按GB/T 1804-c； 批量生产前须送样确认。 			
C				
D				
借(通)用件登记				
出图审查	设计	处数	更改文件号	签名
日期	审核	许美英	批准	日期
	工艺		日期	2024-01-05
	80g双胶		广东奥马冰箱有限公司	
	重量	比例	说明书	
	共 1 张	第 1 张		
	视角符号 		CKTKA-M01	

TEKA



User Manual

RBF 3450 SS
RBF 3450 WH

ES EN PT

www.teka.com

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.








Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.


- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.


Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos desayuno;
 - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.



Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.


Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.

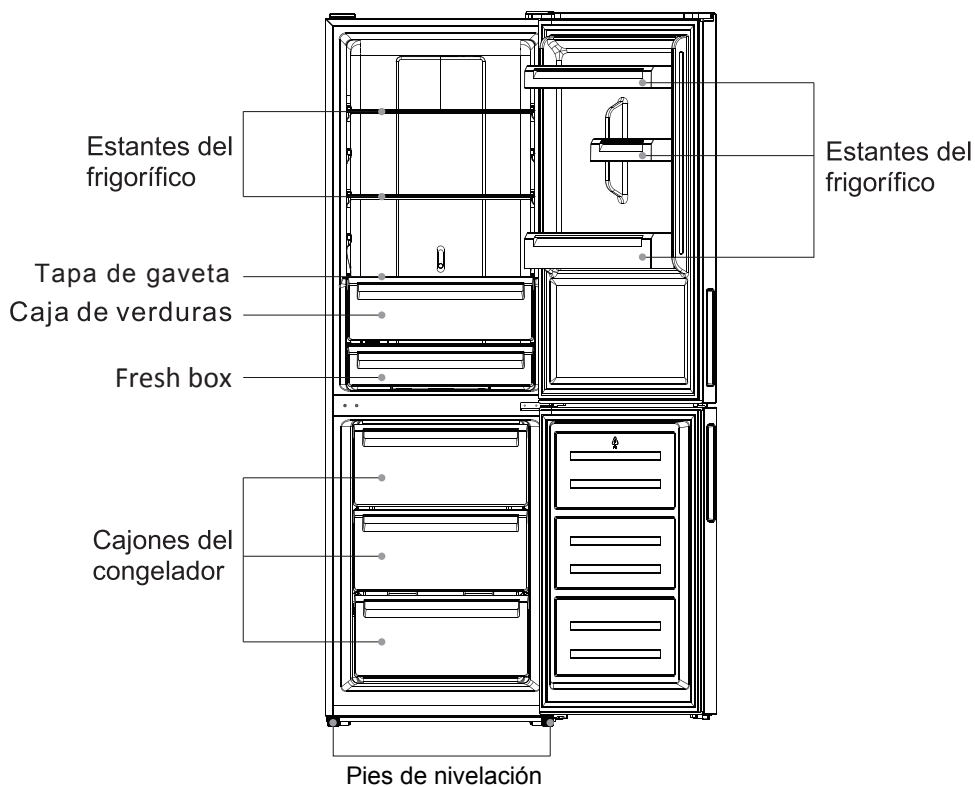


 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Resumen



Nota: La ilustración superior es sólo una referencia. Es probable que el aparato real sea diferente.

Instalación

Necesidades de espacio

Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz del sol;
Seleccione una ubicación con espacio suficiente para que las puertas del frigorífico se abran fácilmente;
Seleccione una ubicación con una superficie anivelada (o casi anivelada);
Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico en una superficie plana;
Deje un espacio en los laterales, en la parte posterior y superior cuando instale el aparato. Esto contribuirá a reducir el consumo energético y mantener bajas sus facturas eléctricas.
Mantenga al menos un espacio de 50 mm en ambos lados y en la parte posterior.

Colocación

Instale el aparato en una ubicación donde la temperatura ambiente se corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+ 10°C hasta +32°C
N	+ 16°C hasta +32°C
ST	+ 16°C hasta +38°C
T	+ 16°C hasta + 43°C

Ubicación

Instale el aparato bien lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calderas, luz del sol directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato está colocado debajo de una unidad de pared caída, la distancia mínima entre la parte superior del armario y la unidad de pared deberá ser de al menos 100 mm. Preferiblemente, sin embargo, no coloque el aparato debajo de las unidades de pared caída. Garantice una nivelación precisa con uno o más pies ajustables en la base del armario.



¡Advertencia! Debe ser posible desconectar el aparato del suministro eléctrico; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

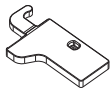
Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la placa de características se corresponda con el suministro eléctrico doméstico. El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación cuenta con un contacto para esta finalidad. Si la toma de corriente doméstica no tiene conexión a tierra, conecte el aparato a otra toma de tierra con las regulaciones actuales, consultándolo con un electricista cualificado. El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se siguen las precauciones de seguridad anteriores. Este aparato cumple con las directivas C.E.E.

Instalación

Reversibilidad de la puerta

Antes de invertir la puerta, prepárese debajo de las herramientas y el material: destornillador recto, destornillador cruzado, llave inglesa y los componentes incluidos en la bolsa de plástico:

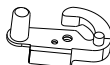
Cubierta de la bisagra de la puerta izquierda



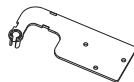
Ayudante superior de cierre izquierdo



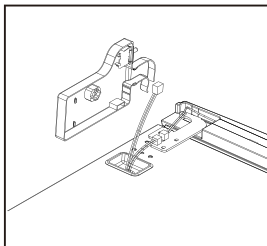
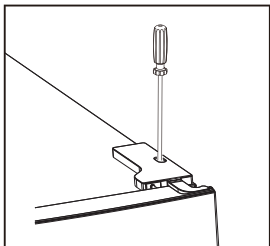
Ayudante inferior de cierre izquierdo



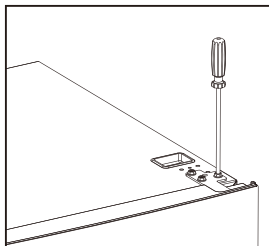
Bisagra superior izquierda



1. Desatornille la cubierta de la bisagra superior y desconecte los conectores del interruptor de la puerta y el arnés.

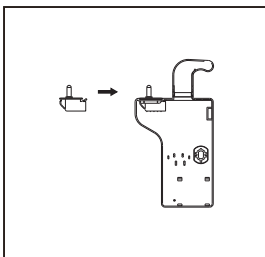
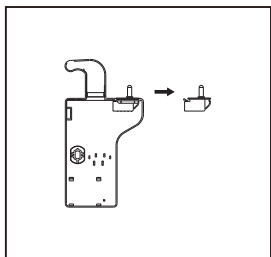


2. Desatornille la bisagra superior

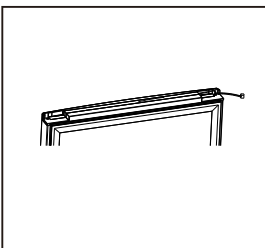
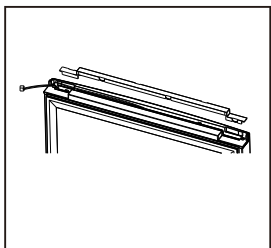


Instalación

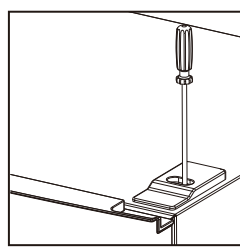
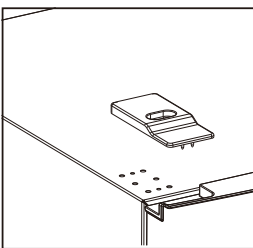
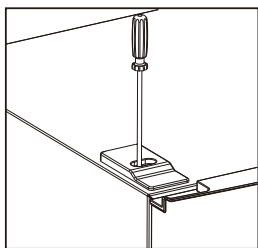
3. Mueva el interruptor de la puerta de la tapa de la bisagra derecha a la tapa de la bisagra izquierda en la bolsa de acceso.



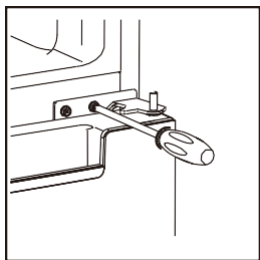
4. Separe la cubierta en la parte superior de la puerta superior y mueva el armés de lado derecho a lado izquierdo, luego vuelva a colocar la cubierta.



5. Mueva la cubierta superior izquierda al lado derecho

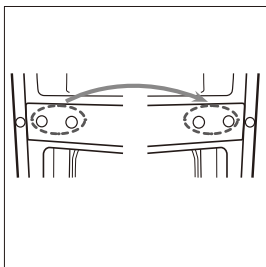


6. Quite la puerta superior, saque el tornillo de la bisagra central con un destornillador cruzado, luego retire la puerta inferior.

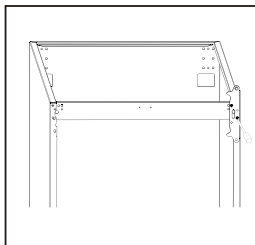
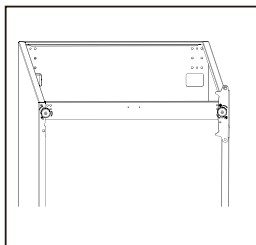


Instalación

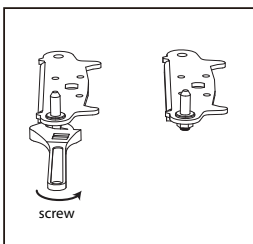
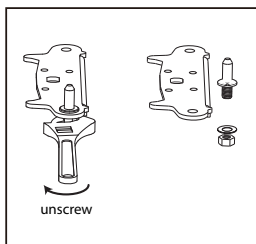
7. Mueva las cubiertas del orificio de la bisagra del lado izquierdo al lado derecho.



8. Desatornille la bisagra inferior. Luego retire los pies ajustables de ambos lados.

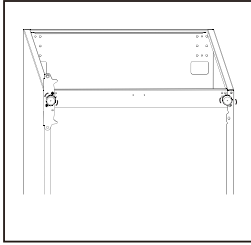
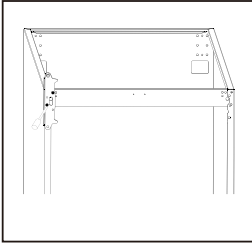


9. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y sustitúyalo.

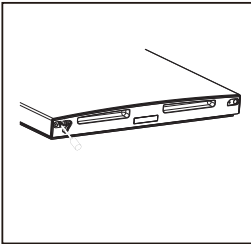
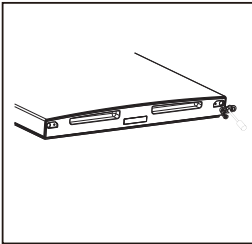


Instalación

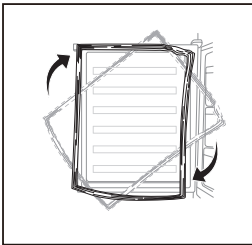
10. Vuelva a colocar el soporte que encaja en el pasador de la bisagra inferior. Reemplace ambos pies ajustables.



11. Retire los cierres de ayuda de la parte inferior de las puertas superior e inferior, luego saque los nuevos cierres de ayuda de la bolsa de accesorios e instálelos en el lado izquierdo.

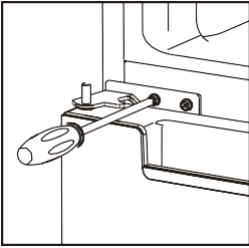


12. Retire las juntas de la puerta del refrigerador y del congelador y luego fíjelas después de girar.

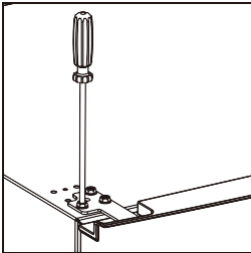


Instalación

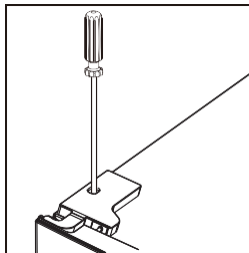
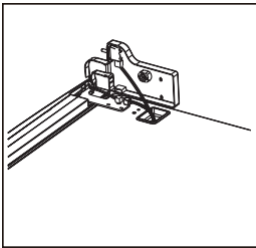
14. Instale la puerta inferior, ajuste y fije la bisagra central en el gabinete.



15. Reemplace la puerta superior, asegúrese de que la puerta esté alineada con el gabinete para asegurarse de que la junta de la puerta selle el gabinete firmemente. Luego, conecte la puerta con el gabinete mediante una bisagra superior firmemente fijada.

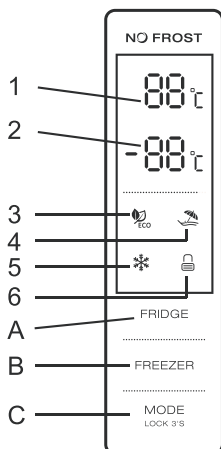


16. Conecte los arneses de la puerta y el gabinete. Luego vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior. Antes de atornillar la tapa, conectar los terminales del interruptor de la puerta.



Uso diario

Panel de control



1.1 FUNCIÓN DE BOTONES

- A. Control de temperatura del frigorífico
- B. Control de temperatura del congelador
- C. Modo / Bloqueo / Desbloqueo

1.2 DISPLAY LED

- 1. Temperatura del frigorífico
- 2. Temperatura del congelador
- 3. Modo ECO
- 4. Modo Vacaciones
- 5. Modo Super
- 6. Bloqueo / Desbloqueo

2.0 CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

A. El panel de control ilumina al 100% durante 3 segundos, que funciona exactamente en cada modo (modo y temperatura) antes de apagarlo. El sistema estará bloqueado 25 segundos después de la última operación. Desbloqueo, la luz del panel estará apagado durante 30 segundos después de la última operación.

B. Los dos presentan temperatura del frigorífico y congelador en la pantalla.

2.1 PANTALLA

2.1.1. El panel ilumina durante 2 minutos una vez que la puerta del frigorífico o congelador esté abierta (suena una vez que se abre la puerta)

Uso diario

2.1.2 El panel se ilumina apretando cualquier botón mientras que debería estar 2 minutos apagado después de la última operación.

2.1.3 Pantalla durante operación normal

Pantalla de temperatura del frigorífico: indica la temperatura del ajuste actual.

Pantalla de temperatura del congelador: indica la temperatura del ajuste actual.

3.0 ILUSTRACIÓN DE LOS BOTONES

3.1 Control de temperatura del frigorífico

a. Control de temperatura del frigorífico:

Este botón funciona tanto en Modo Definido como en Modo Super. Después de introducir el control de temperatura del frigorífico, este ilumina. Presionando el botón consecutivamente, la temperatura debería cambiar en círculos de 2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, OFF, después de 5 segundos de flash demuestra que la temperatura está seleccionada.

b. Apagar el compartimento del frigorífico:

Presionando la temperatura del compartimento del frigorífico, escoja "OFF", 5 segundos de flash significa que se ha seleccionado, de este modo el frigorífico debería de dejar de funcionar.

3.2. Control de temperatura del congelador

Control de temperatura del congelador: Este botón funciona tanto en Modo Definido como en Modo Vacaciones. Después de introducir el control de temperatura del congelador, este ilumina. Presionando el botón consecutivamente, la temperatura debería cambiar en círculos de -16°C a 22°C, después de 5 segundos de flash significa que la selección de temperatura está ajustada.

3.3 Modo / Bloqueo / Desbloqueo

a. Presionando el botón consecutivamente, el modo seleccionado del frigorífico cambiará en círculo a modo ECO-Vacaciones, Modo Super, Modo Definido. 5 segundos de flash indica la temperatura está seleccionada.

b. Mantener presionado para introducir / Salir de modo de bloqueo

- Desbloqueo: Presione por 3 segundos en modo de bloqueo, todos los botones deberían desbloquear después de sonar un beep.

- Bloqueo: Presione por 3 segundos en modo desbloqueo, todos los botones deberían bloquear después de sonar un beep.

3.4 Botón de presión

Sonará un beep cada vez que se aprete un botón.

Todos los botones serán validos en modo desbloqueo.

3.5 Función Bloqueo

En 25 segundos, la pantalla se bloqueará.

Uso diario

4.0 Modo ECO

Presione el modo de escoger modo ECO, el icono ECO iluminará después de 5 segundos de flash. Las temperaturas predeterminadas en modo ECO son las siguientes: 5° en frigorífico y -18° en congelador.

Salir de Modo Eco

Presione el mismo botón de nuevo para salir del modo ECO durante 5 segundos, así desactivará el modo Eco.

4.1 Modo Vacaciones

Presione el modo para escoger modo Vacaciones, el icono iluminará después de 5 segundos de flash, así activando el modo Vacaciones. Las temperaturas predeterminadas del modo Vacaciones en frigorífico es de 17°, botón de frigorífico en vano, el icono de vacaciones hará flash tres veces para avisar.

Salir de modo vacaciones: presione el modo durante 5 segundos para desactivar el modo Vacaciones.

4.2 Modo Super Freezing

Escoja el modo, el icono iluminará después de 5 segundos de flash, activando el modo de congelación.

Las temperaturas no son ajustables del congelador, el botón freezer en vano, el icono hará flash tres veces para avisar.

Para salir del modo congelación: hay dos condiciones.

- Se desactiva manualmente el modo de congelación.
- Se desactiva si está en modo congelación por más de 50 horas.

Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de producto nuevo.

Luego, séquelo completamente.

¡Importante! No use detergentes o polvos abrasivos, puesto que podrían dañar el acabado.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

El compartimento congelador es apto para congelar alimentos frescos y conservar los alimentos congelados y ultracongelados durante un largo período de tiempo.

Coloque los alimentos frescos que va a congelar en la parte inferior del compartimento.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características.

El proceso de congelación dura 24 horas: no añada alimentos para congelar en este período.

Almacenar alimentos congelados

Cuando use el aparato por primera vez o después de un largo período de tiempo sin usarlo. Antes de colocar los alimentos en el compartimento, deje que el aparato funcione durante al menos 2 horas con los ajustes más altos.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, el tiempo sin suministro eléctrico sobrepasa el valor indicado en la tabla de características técnicas debajo del tiempo de aclarado ("rising time"), los alimentos descongelados deberán consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, luego, ser congelados de nuevo (después de cocinarlos).

Descongelación

Los alimentos congelados o ultracongelados, antes de consumirlos, podrán descongelarse en el compartimento congelador o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para ello.

Podrá incluso cocinar las porciones pequeñas todavía congeladas directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Trucos y consejos útiles

Sugerencias para la congelación

Para que pueda obtener lo máximo del proceso de descongelación, se incluyen a continuación algunas sugerencias importantes:

la cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características;

el proceso de descongelación lleva 24 horas. No añada más alimentos para congelar durante este período;

congele únicamente alimentos de primera calidad, frescos y totalmente limpios;

prepare los alimentos en porciones pequeñas para que puedan congelarse rápida y totalmente y para poder congelar únicamente la cantidad necesaria;

envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes estén herméticos;

no deje que los alimentos frescos sin congelar toquen alimentos ya congelados, evitando así que la temperatura de los últimos aumente;

los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;

la escarcha, si se consume inmediatamente después de sacarlo del compartimento

Uso diario

congelador, podría causar probablemente quemaduras por congelación; es recomendable indicar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder sacarlo del compartimento congelador. Podría causar quemaduras por congelación; es recomendable indicar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento del aparato, deberá:

asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente hayan sido correctamente almacenados por parte del minorista;

estar seguro de que los alimentos congelados se transfieran de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;

no abrir la puerta a menudo ni dejarla abierta más tiempo del necesario.

Una vez descongelado, el alimento se deteriora rápidamente y no puede volverse a congelar.

No sobrepase el período de conservación indicado por el fabricante de alimentos.

Sugerencias para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento del aparato:

No almacene alimentos calientes o líquidos evaporados en el frigorífico

Cubra o envuelva el alimento, especialmente si tiene un sabor fuerte

Sugerencias para la refrigeración

Sugerencias útiles:

Marca (todos los tipos): envuélvalo en bolsas de polietileno y colóquelo en los estantes de cristal encima del cajón para verduras.

Por seguridad, guárdelo de esta manera durante uno o dos días como mucho.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: cúbralos y, quizás, colóquelos en cualquier estante.

Fruta y verduras: límpielos completamente y colóquelos en el/los cajón/es especiales provistos para tal fin.

Mantequilla y queso: colóquelos en recipientes herméticos especiales o envuélvalos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para eliminar la máxima cantidad de aire posible.

Botella de leche: deberá tener una tapa y guardarse en los estantes de la puerta.

Plátanos, patatas, cebollas y ajo: si no están envasados, no los deje en el frigorífico.

Instalación

Consejos para la refrigeración.

Consejos útiles:

Haga (todos los tipos): envuélvalos en bolsas de polietileno y colóquelos en los estantes de vidrio sobre el cajón de verduras.

Por seguridad, almacene de esta manera solo uno o dos días como máximo.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc ...: estos deben cubrirse y colocarse en cualquier estante.

Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales provistos.

Mantequilla y queso: deben colocarse en contenedores especiales herméticos o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.

Bottle Botella de leche: deben tener una tapa y deben almacenarse en los balcones de la puerta.

Los plátanos, las papas, las cebollas y el ajo, si no están empacados, no deben guardarse en la nevera.

Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

Compartimentos	Tipo de comida
Balcones del compartimiento del frigorífico	- Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, jugos, bebidas, condimentos. - No almacenar alimentos perecederos
Cajón para verduras (cajón para ensaladas)	- Se deben colocar frutas, hierbas y verduras por separado en el cajón de verduras. - No almacenar plátanos, cebollas, patatas, o ajos.
Estante de nevera - medio	Productos lácteos, huevos
Estante del refrigerador - superior	Alimentos que no necesiten cocción, como alimentos listos para comer
Cajón (s) / estante del congelador	- Alimentos para almacenamiento a largo plazo - Cajón inferior / estante para carne cruda, aves, pescado - Cajón / estante intermedio para verduras congeladas, patatas fritas - Cajón / estante superior para helados, fruta congelada, productos horneados congelados

Instalación

Control de temperatura del congelador

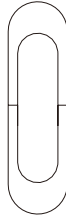
La temperatura del fresco se puede ajustar según el tipo de alimento de almacenamiento.

Presione la perilla hacia arriba desde la parte inferior, la temperatura en la zona fresca se reducirá gradualmente.

Cuando el botón se coloca en la posición "CRISPER", la zona fresca puede funcionar como zona más fresco y mantener la temperatura y humedad adecuadas para frutas y verduras.

Cuando el botón se coloca en la posición " FRESH ", es adecuado para el almacenamiento a corto plazo de pescado u otros alimentos frescos. La comida se mantendrá fresca pero no congelada, lo que la convierte en la mejor opción para almacenar alimentos frescos.

Consejos: Cuando elija la función " FRESH ", se recomienda ajustar la temperatura del refrigerador por debajo de 4 ° C. y conserva el plazo de entrega no más de 3 días, con el fin de mantener la mejor frescura.



Limpieza

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



Precaución! Es posible que el aparato no esté conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica, o apague o apague el interruptor o fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. ¡La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos, peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las piezas de plástico, por ej. El jugo de limón o la forma de jugo de cáscara de naranja, ácido butírico, limpiador que contiene ácido acético.

No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.

No utilice limpiadores abrasivos.

Retire los alimentos del congelador. Guárdalos en un lugar fresco, bien cubierto.

Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica, o apague o apague el interruptor del fusible.

Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiar, limpie con agua fresca y frote en seco.

Después de que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

Uso diario

Solución de incidencias

¡Atención! Antes de solucionar las incidencias, desconecte el suministro eléctrico. Únicamente un electricista cualificado o una persona competente debe llevar a cabo la solución de incidencias que no figuran en este manual.

¡Importante! Se producen algunos ruidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe del aparato no está enchufado o está suelto.	Enchufe el enchufe de red.
	El fusible está quemado o es defectuoso.	Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario.
	La toma de corriente es defectuosa.	Un electricista deberá arreglar los problemas de la red eléctrica.
El aparato se congela o se enfría demasiado.	La temperatura fijada es demasiado alta o el aparato está funcionando en modos SÚPER.	Ponga el regulador de temperatura a una configuración más cálida.
Los alimentos no están lo suficientemente congelados.	La temperatura no está debidamente ajustada.	Por favor, consulte el apartado de Ajustes de Temperatura inicial.
	La puerta ha estado abierta durante mucho tiempo.	Abra la puerta sólo durante el rato que sea necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato durante las últimas 24 horas.	Ponga el regulador de temperatura a un ajuste de temperatura más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, consulte el apartado del lugar de la instalación.
Hay una gran cantidad de escarcha acumulada en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente las partes con filtraciones de la junta de la puerta con un secador de cabello (en modo de frío). Al mismo tiempo, dé forma con la mano a la junta de la puerta calentada hasta que se coloque correctamente.
Ruidos poco habituales.	El aparato no está anivelado.	Vuelva a ajustar los pies.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, p ej. una tubería, en la parte posterior del aparato, está en contacto con otra parte del electrodoméstico o la pared.	Si es necesario, doble el componente para quitarlo de en medio.

Si vuelve a darse este mal funcionamiento, contacte con el servicio técnico.

Estos datos son necesarios para ayudarle de manera rápida y correcta. Escriba aquí los datos necesarios, consulte con la placa de características.

Anexo al manual de instrucciones

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para todos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

TEKA



User Manual

RBF 3450 SS
RBF 3450 WH

ES EN PT

www.teka.com

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.






For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.


- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety


-  **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
-  **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
-  **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
-  **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.
-  **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾


¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

Safety information



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

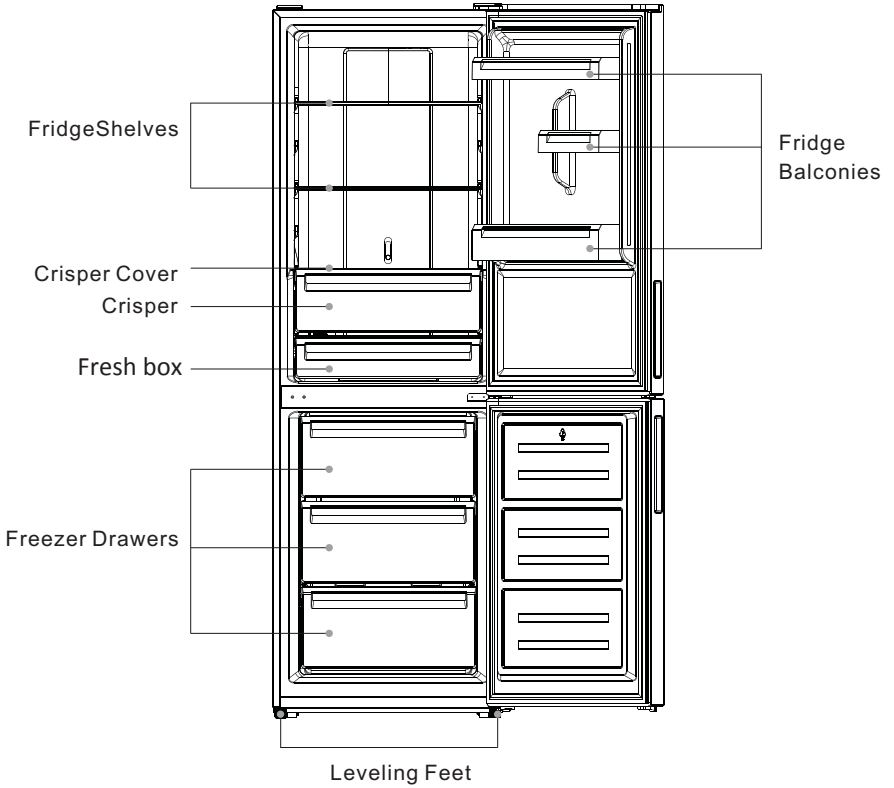


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.


Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

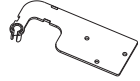
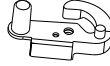
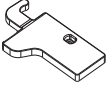
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Installation

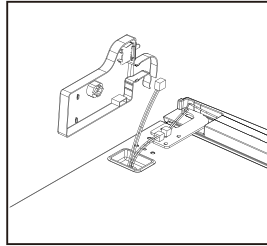
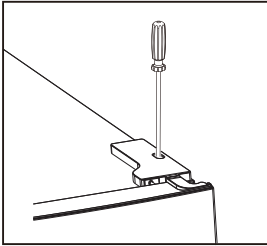
Door Reversibility

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

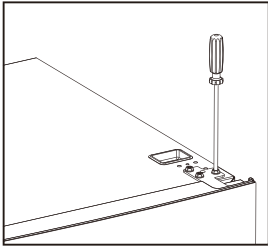
Left Door Hinge Cover x 1 Left Aid-Closer on Upper Door x 1 Left Aid-Closer on Lower Door x 1 Left Top Hinge X1



1. Unscrew top hinge cover and disconnect connectors of door switch and harness.

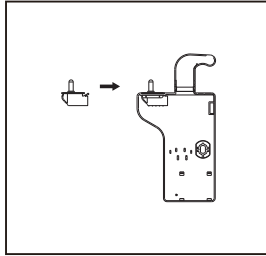
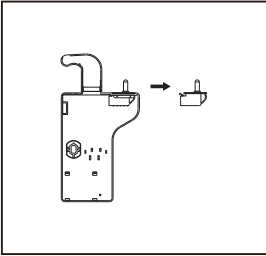


2. Unscrew top hinge

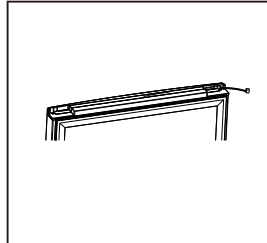
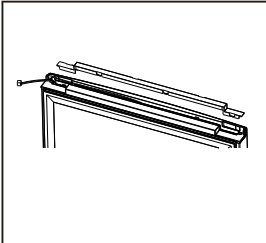


Installation

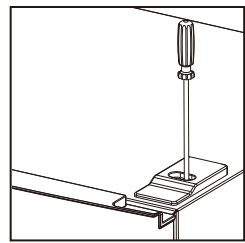
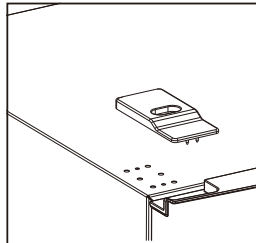
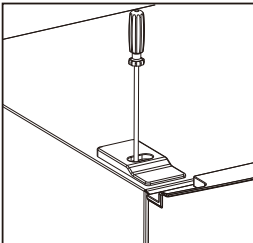
3. Move door switch from right hinge cover to left hinge cover in accessory bag.



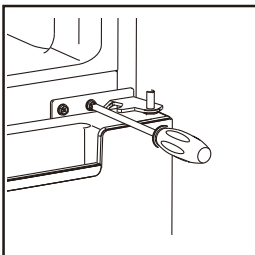
4. Detach cover in top of upper door and move harness from right side to left side, then replace the cover.



5. Move top left cover to right side

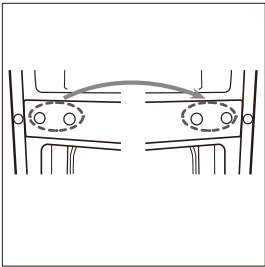


6. Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.

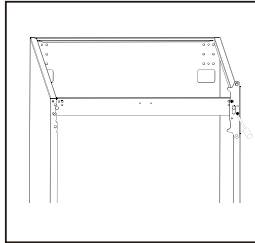
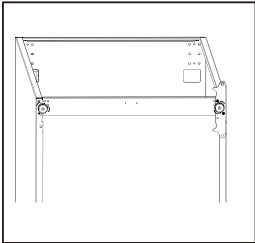


Installation

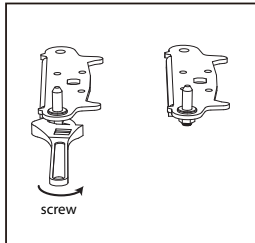
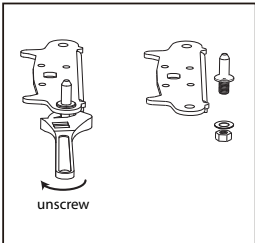
7. Move the hinge hole covers from left side to right side.



8. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.

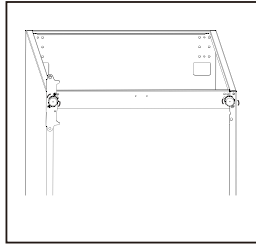
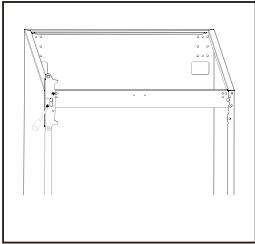


9. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

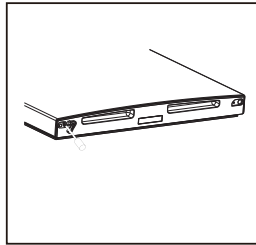
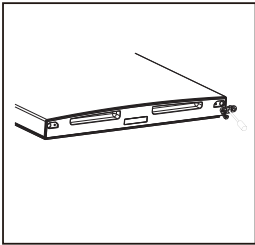


Installation

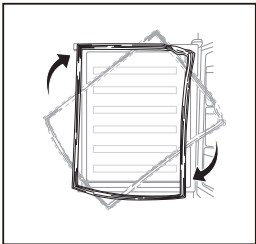
10. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



11. Remove aid-closers from bottom of upper and lower doors, then take new aid-closers from accessory bag and install them to left side.

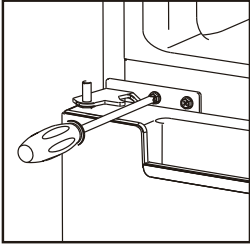


12. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.

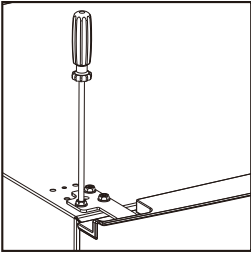


Installation

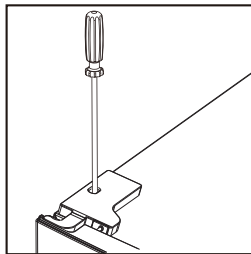
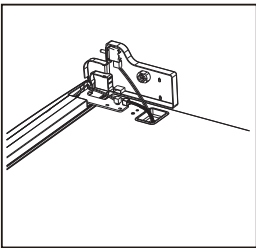
13. Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.



14. Replace upper door, please ensure the door align with the cabinet to make sure door gasket seal the cabinet tightly. Then connect door with cabinet by left top hinge .

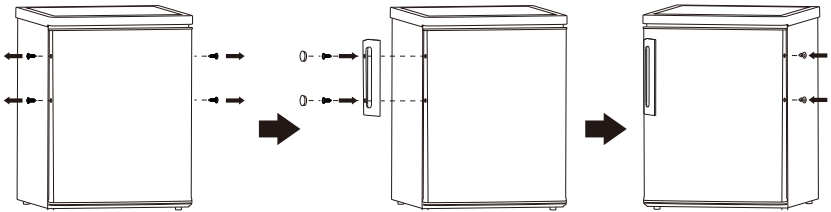


15. Connect harnesses from door and cabinet. Then replace top hinge cover. Before screw the cover, connect terminals of door switch.



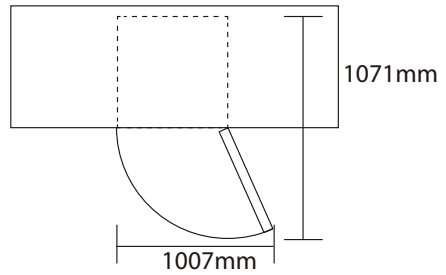
Installation

Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

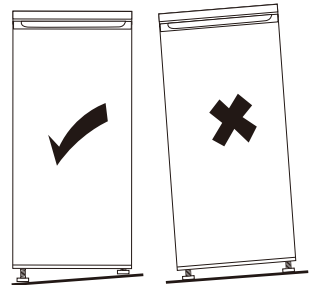
- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides.



Levelling the unit

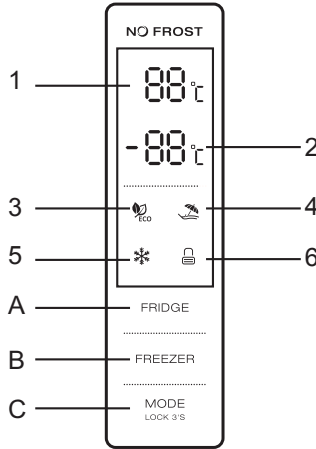
To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



User interface

Using the Control Panel



1.1 BUTTON OPERATION

- A. Temperature Control of Fridge Compartment
- B. Temperature Control of Freezer Compartment
- C. Mode/ Locking / Unlocking

1.2 LED DISPLAY

- 1. Temperature of Fridge Compartment
- 2. Temperature of Freezer Compartment
- 3. ECO Mode
- 4. Holiday Mode
- 5. Super Mode
- 6. Locking / Unlocking

2.0 OPERATING CONDITION

- a. The control panel is 100% lit up for 3 seconds, which operates exactly as per the setting (mode and temperature) before the poweroff. The system will be automatically locked 25 seconds after the last button operation. After locking, the light of the panel would be out 30 seconds after the last button operation.
- b. Both preset temperatures of fridge compartment and freezer compartment would be shown on the display.

2.1 DISPLAY

- 2.1.1 The panel will be lit up for 2 minutes once the door of fridge compartment is opened.

User interface

2.1.2 The panel will be lit up by any button operation whereas the light would be out 2 minutes after the last operation.

2.1.3 Display during normal operation

Temperature Display of the Fridge Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

Temperature Display of the Freezer Compartment: Indicating the temperature of the current setting.

3.0 ILLUSTRATION OF THE BUTTON

3.1 Temperature Control of the Fridge Compartment

Temperature Control of the Fridge Compartment:

This button is workable both in User Defined Mode as well as Super Mode. After entering the temperature control of the fridge compartment, this button flashes.

By touching the key consecutively, the temperature would change in a circle of "2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, after which 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

3.2 Temperature Control of the Freezer Compartment

This button is workable both in User Defined Mode as well as Holiday Mode. After entering the temperature control of the freezer compartment, the button flashes.

By touching the button consecutively, the temperature would change in a circle from -14°C to -22°C, after which a 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

3.3 Mode

By touching this button consecutively, the operation mode of the refrigerator will change in a circle of "ECO Mode-Holiday Mode-Super Mode-User Defined Mode. A 5-second flashing means the selection of temperature is settled.

3.4 Press Button

Short beep after per press button

All buttons will only valid under unlock mode.

3.5 Lock / Unlock

Press MODE button and hold for 3 seconds to lock other two buttons, then the LOCK icon will be at lock situation after a beep.

To unlock, press MODE button and hold for 3 seconds, then LOCK icon will be at unlock situation after a beep. In unlock situation, all buttons are workable.

If no any operation in 25 seconds, the display will be locked automatically. Keep press "MODE" button to unlock the display.

User interface

4.0 ECO mode

Press MODE bottom to choose ECO mode. After 5 seconds of flash, ECO icon will keep bright and ECO mode is confirmed.

In ECO mode, the refrigerator will automatically set temperature of fridge compartment at 5°C, as temperature of freezer compartment at -18°C. Except MODE button, other buttons will not response any press.

Press MODE button to exit ECO mode.

4.1 Holiday Mode

Press MODE button to choose Holiday mode. After 5 seconds of flash, Holiday mode icon will keep bright and Holiday mode is confirmed.

In Holiday mode, temperature of fridge will be set at 17°C. "FRIDGE" button will not response any press.

Press "MODE" button to exit Holiday mode.

4.2 Super mode

Press MODE button to select Super mode. And it will be confirmed after 5 seconds of flash of Super icon.

In Super mode, "FREEZER" button will not response any press.

To exit Super mode,

- Adjust mode by MODE button,
- Or after 50 hours of Super mode, the refrigerator will automatically stop it and enter to previous setting.

Helpful hint:

If you plan to freeze a large number food in one time, please set Super mode 24 hours ahead.

Warning:

In Super mode, the refrigerator will work hard. So the noise of refrigerator will be slightly higher than normal running.

5.0 Door Open Alarm

If fridge (upper) door keeps open for 90 seconds, periodical alarm will be arisen until the door is closed.

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none">• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.• Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none">• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none">• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none">• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	<ul style="list-style-type: none">• Foods for long-term storage.• Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish.• Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips.• Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;

be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;

not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Daily Use

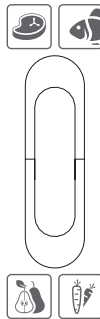
Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Fresh Zone Temperature Control

- Temperature of the fresh can be adjusted according to the type of storage food.
- Push the knob upward from the bottom, temperature in the fresh zone will be gradually decreased.
- When the knob is placed at the "CRISPER" position, the fresh zone can be functioned as a crisper zone and maintain the appropriate temperature and humidity for fruits and vegetable.
- When the knob is placed at the " FRESH " position, it is suitable for short-term storage of fish or other fresh food. The food will keep fresh but not frozen which makes it the best choice for storing fresh food.
- Tips: When you choose " FRESH " function, it is recommended to set the refrigerator temperature below 4°C . and preserved lead-time no more than 3 days , in order to keep the best freshness.



Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

! **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Daily Use

Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at Super modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days (temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp

setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

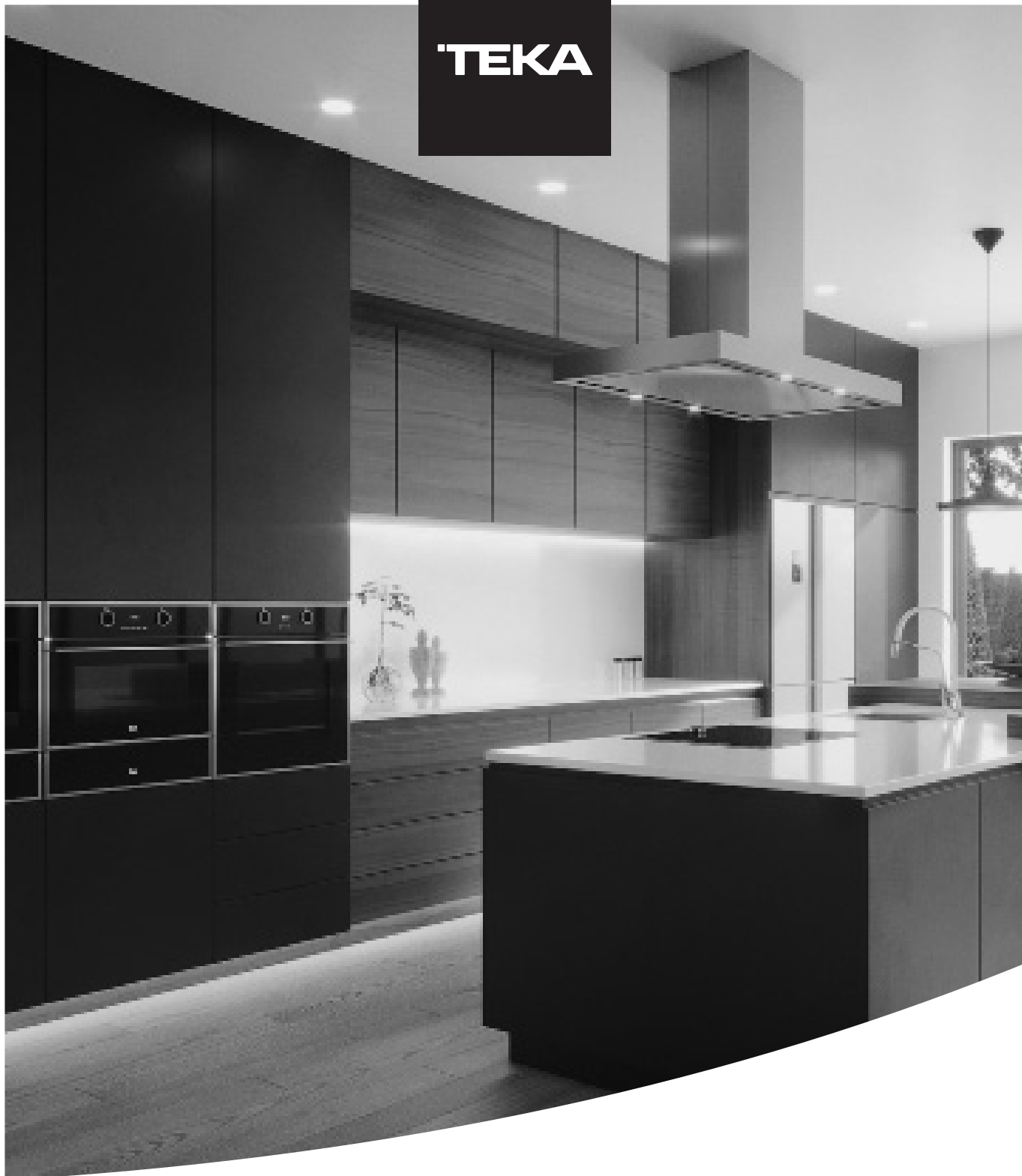
The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

TEKA



User Manual

RBF 3450 SS
RBF 3450 WH

ES EN PT

www.teka.com

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos os que usam o aparelho estejam completamente familiarizados com os seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permanecem com o aparelho, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.








- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças entre os 3 e 8 anos de idade podem carregar e descarregar este aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- As crianças não devem efetuar a limpeza nem a manutenção do utilizador a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todas as embalagens longe das crianças. Existe o risco de asfixia.

Informações de segurança



- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques elétricos se caírem ou se fecharem lá dentro.
- Se este aparelho com vedações de porta magnéticas substituir um aparelho mais antigo que tenha um travão de mola (travão) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de eliminar o aparelho antigo. Isto evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança Geral


-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize aparelhos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
-  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **ATENÇÃO!** Não coloque várias tomadas portáteis ou fornecedores de energia portáteis na parte de trás do aparelho.


¹⁾ Se houver uma luz no compartimento.

Informações de segurança



- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.
- Esvazie chamas abertas e fontes de ignição.
- ventile a sala em que o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como
 - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - habitações e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - Ambientes de pequeno-almoço;
 - Aplicações não comerciais e similares.

 **ADVERTÊNCIA!** Qualquer componente elétrico (tomada, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

 **ADVERTÊNCIA!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

O cabo de alimentação não deve ser estendido.

Certifique-se de que a ficha elétrica não é amassada ou danificada pela parte de trás do aparelho.

Uma ficha elétrica esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.

Certifique-se de que pode ligar-se à ficha elétrica do aparelho.

Não puxe o cabo de rede.

Se a tomada estiver solta, não insira a ficha elétrica. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Não deve operar o aparelho sem a lâmpada.

Este aparelho é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.

Não remova ou toque nos itens no compartimento do congelador se as suas mãos estiverem húmidas ou molhadas, pois isso pode causar escoriações na pele ou queimaduras por congelamento/ congelamento.

Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as peças plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.

1) Se houver uma luz no compartimento.

- Armazene os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Consulte as instruções pertinentes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾ Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os reservatórios de água se eles não foram usados durante 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

Informações de segurança



- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se existirem no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se desenvolva bolor dentro do aparelho.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a tomada da corrente.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água acumular-se-á na parte inferior do aparelho.²⁾

INSTALAÇÃO

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde o comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

Informações de segurança



- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao sobreaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a tomada elétrica possa ser acedida após a instalação do aparelho.



Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário que levar a cabo o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e só peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Poupança de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade se desligar, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas durante muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com resíduos e lixo urbano. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho obtidos das autoridades locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contacto com a sua câmara municipal, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem num recipiente adequado para reciclagem.


Eliminação do aparelho.

Informações de segurança



1. Desligue a tomada elétrica da corrente.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.

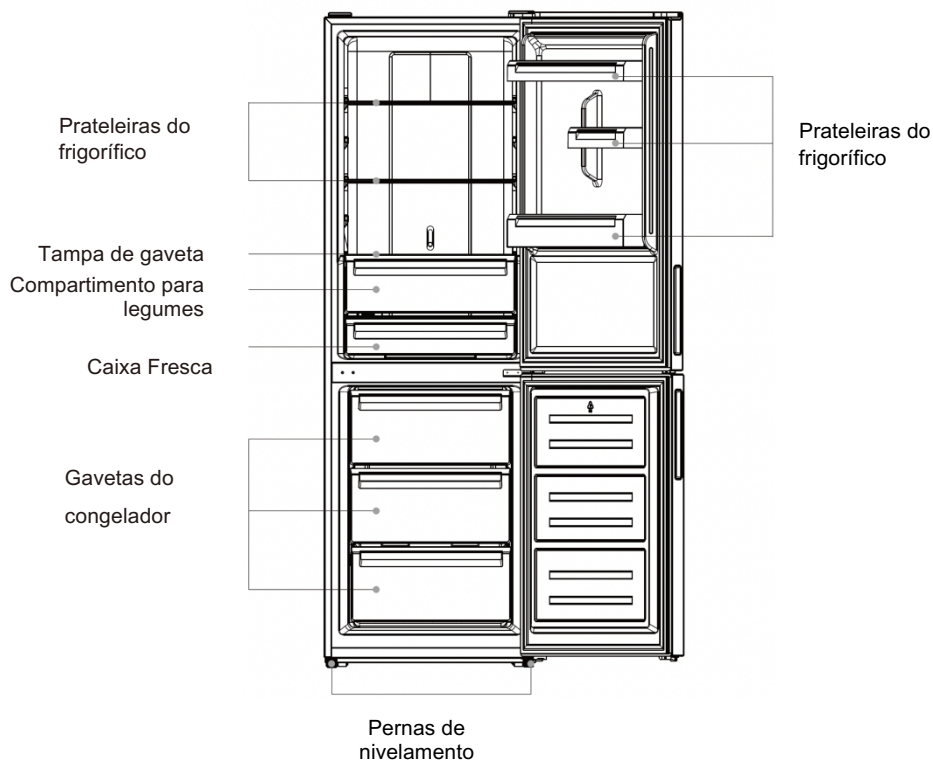


 **ADVERTÊNCIA!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja.

É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigeração e do compressor.

Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

Resumo



Nota: A ilustração acima é apenas uma referência. É provável que o aparelho real seja diferente.

Instalação

Necessidades de espaço

Selecione um local sem exposição direta à luz do sol;
Selecione um local com espaço suficiente para as portas da geladeira abrirem facilmente;
Selecione um local com uma superfície uniforme (ou quase nivelada);
Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico numa superfície plana;
Deixe espaço nas laterais, costas e topo ao instalar o aparelho.
Isso ajudará a reduzir o consumo de energia e manterá as contas de eletricidade baixas.
Mantenha pelo menos 50 mm de espaço nos dois lados e na parte de trás.

Colocação

Instale o aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de identificação do aparelho:

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+ 16 °C a +32 °C
ST	+ 16 °C a +38 °C
T	+ 16 °C a + 43 °C

Localização

Instale o aparelho longe de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente ao redor da parte traseira do armário. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for colocado sob um móvel de parede suspenso, a distância mínima entre a parte superior do aparelho e o móvel de parede deve ser de, pelo menos, 100 mm. De preferência, no entanto, não coloque o aparelho por baixo de móveis de parede suspensos. Assegure um nivelamento preciso com um ou mais pés ajustáveis na base do aparelho.



Atenção! Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação. Portanto, a tomada deve ser facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

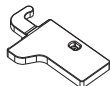
Antes de o ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência da placa de identificação correspondem à alimentação elétrica doméstica. O aparelho deve ter uma ligação à terra. A tomada do cabo de alimentação tem um contacto para essa finalidade. Se a tomada elétrica doméstica não tiver uma ligação à terra, ligue o aparelho a outra tomada com ligação à terra com os regulamentos atuais, consultando um electricista qualificado. O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem seguidas. Este aparelho está em conformidade com as diretivas C.E.E.

instalação

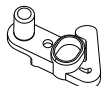
Reversibilidade da porta

Antes de inverter a porta, por favor, prepare os seguintes materiais e ferramentas: uma chave de fendas plana, uma chave de fendas em estrela, uma chave inglesa e os componentes incluídos no saco de plástico:

Tampa da dobradiça da porta esquerda



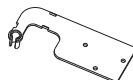
Punho de bloqueio superior esquerdo



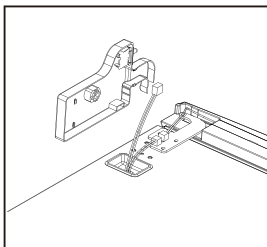
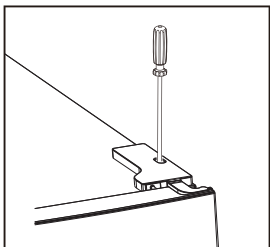
Punho de bloqueio inferior esquerdo



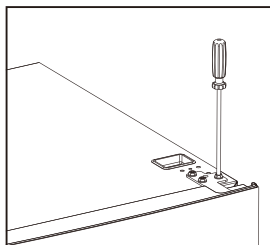
Dobradiça superior esquerda



1. Desaparafuse a tampa superior da dobradiça e desligue os conectores do interruptor da porta e o arnês.

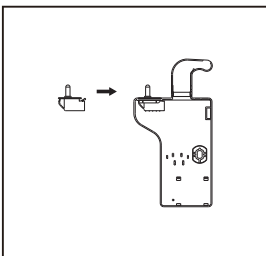
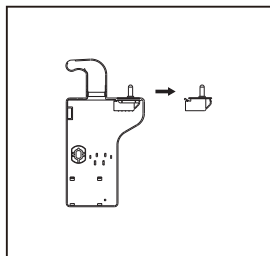


2. Desaparafuse a dobradiça superior

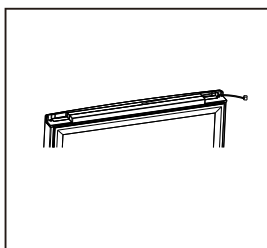
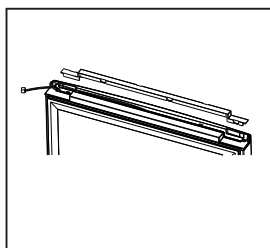


instalação

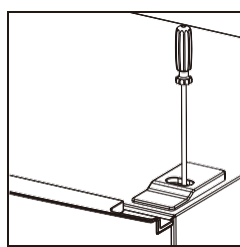
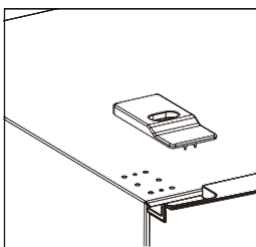
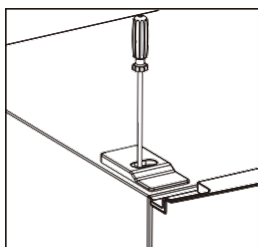
3. Mova o interruptor da porta da tampa da dobradiça direita para a tampa da dobradiça esquerda no saco de acessórios.



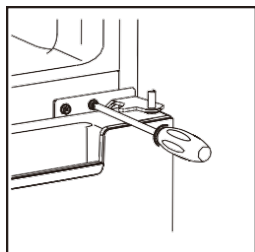
4. Desmonte a tampa no topo da porta superior e mova o arnês do lado direito para o lado esquerdo, depois volte a colocar a tampa.



5. Mova a tampa superior esquerda para o lado direito

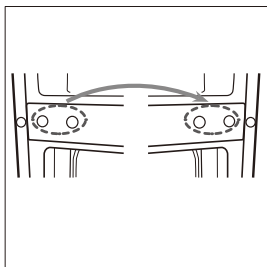


6. Retire o suporte superior, remova o parafuso da dobradiça central com uma chave de fendas em estrela e retire o suporte inferior.

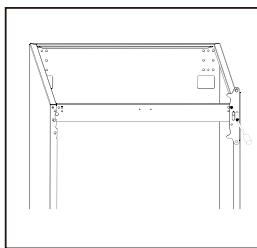
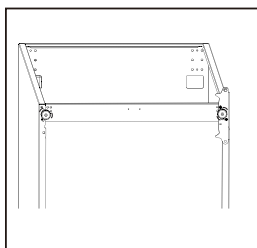


instalação

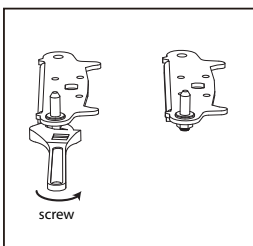
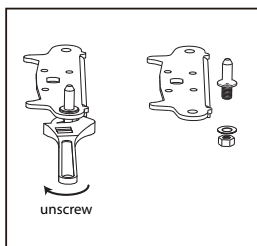
7. Mova as tampas do buraco da dobradiça do lado esquerdo para o lado direito.



8. Desaparafuse a dobradiça inferior. Depois retire os pés ajustáveis de ambos os lados.

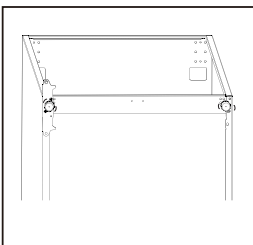
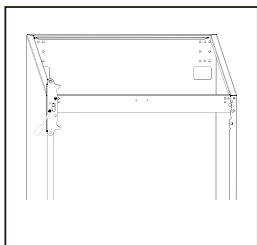


9. Desaparafuse e retire o pino da dobradiça inferior, rode o suporte e substitua-o.

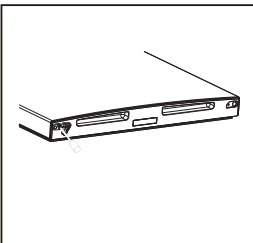
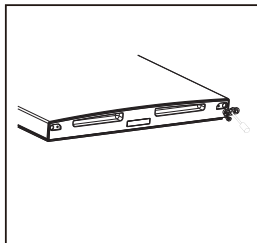


instalação

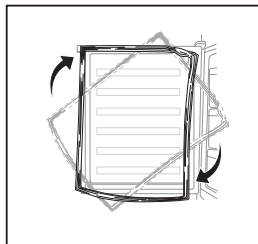
10. Volte a colocar o suporte que cabe no pino da dobradiça inferior. Substitua os dois pés ajustáveis.



11. Retire os fechos de assistência da parte inferior das portas superior e inferior, depois retire os novos fechos de assistência do saco de acessórios e instale-os no lado esquerdo.

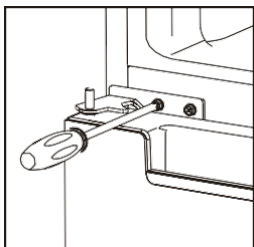


12. Retire as juntas da porta do frigorífico e do congelador e fixe-as depois de girar.

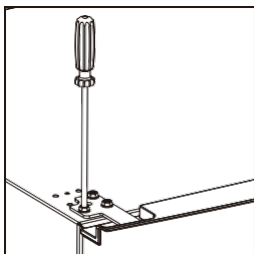


instalação

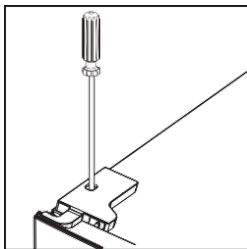
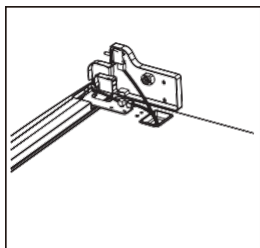
14. Instale a porta inferior, ajuste e fixe a dobradiça central no aparelho.



15. Substitua a porta superior, certificando-se de que a porta está alinhada com o aparelho para garantir que a junta da porta veda o aparelho firmemente. Depois, ligue a porta ao aparelho com uma dobradiça superior bem fixada.

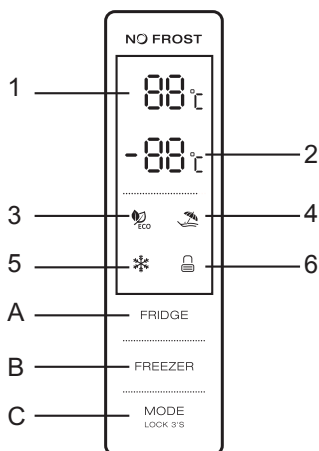


16. Ligue os arneses da porta e do aparelho. Depois volte a colocar a tampa superior da dobradiça. Antes de aparafusar a tampa, ligue os terminais do interruptor da porta.



Interface do utilizador

Painel de controlo



1.1 FUNÇÃO DE BOTÕES

- A. Controlo de temperatura do frigorífico
- B. Controlo de temperatura do congelador
- C. Modo / Bloquear / Desbloquear

1.2 VISOR LED

- 1. Temperatura do frigorífico
- 2. Temperatura do congelador
- 3. Modo ECO
- 4. Modo Férias
- 5. Modo Super
- 6. Bloquear / Desbloquear

2.0 CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

A. O painel de controlo acende a 100% durante 3 segundos, que funciona exatamente em cada modo (modo e temperatura), antes de o desligar. O sistema estará bloqueado 25 segundos após a última operação. Desbloquear, a luz do painel estará apagada durante 30 segundos após a última operação.

B. Tanto a temperatura do frigorífico como a do congelador são apresentadas no visor.

2.1 VISOR

2.1.1. O painel ilumina-se durante 2 minutos assim que a porta do frigorífico ou congelador for aberta (apita quando a porta está aberta)

Interface do utilizador

2.1.2 O painel acende-se pressionando qualquer botão enquanto devia estar 2 minutos desligado após a última operação.

2.1.3 Visor durante o funcionamento normal

Visor da temperatura do frigorífico: indica a temperatura da regulação atual.

Visor da temperatura do congelador: indica a temperatura da regulação atual.

3.0 ILUSTRAÇÃO DOS BOTÕES

3.1 Controlo de temperatura do frigorífico

a. Controlo de temperatura do frigorífico:

Este botão funciona tanto no Modo Definido como no Modo Super. Depois de entrar no controlo de temperatura do frigorífico, este acende.

Pressionando o botão consecutivamente, a temperatura deve mudar em círculos de 2 °C, 3 °C, 4 °C, 5 °C, 6 °C, 7 °C, 8 °C, OFF, após 5 segundos a piscar mostra que a temperatura está selecionada.

b. Desligar o compartimento do frigorífico:

Pressionando a temperatura do compartimento frigorífico, escolha "OFF", 5 segundos a piscar significa que foi selecionado, depois o frigorífico deve parar de funcionar.

3.2. Controlo de temperatura do congelador

Controlo de temperatura do congelador: Este botão funciona tanto no Modo Definido como no Modo Férias. Depois de entrar no controlo de temperatura do congelador, este acende. Ao pressionar o botão consecutivamente, a temperatura deve mudar em círculos de -16 °C para 22 °C, após 5 segundos a piscar significa que a seleção da temperatura está definida.

3.3 Modo / Bloquear / Desbloquear

a. Ao pressionar o botão consecutivamente, o modo selecionado do frigorífico mudará em círculo para o modo ECO-Férias, modo Super, Modo Definido. O flash de 5 segundos indica que a temperatura está selecionada.

b. Pressione e segure para entrar / sair do modo de bloqueio

- Desbloquear: Prima durante 3 segundos no modo de bloqueio, todos os botões devem desbloquear após um sinal sonoro.

- Bloquear: Prima durante 3 segundos no modo de desbloqueio, todos os botões devem ser bloqueados após um sinal sonoro.

3.4 Botão de pressão

Um bip soará de cada vez que um botão for pressionado.

Todos os botões serão válidos no modo de desbloqueio.

3.5 Função de bloqueio

Em 25 segundos, o visor bloqueará.

Interface do utilizador

4.0 Modo ECO

Pressione o modo para escolher o modo ECO, o ícone ECO acenderá após 5 segundos a piscar. As temperaturas predefinidas no modo ECO são as seguintes: 5° no frigorífico e -18° no congelador.

Sair do Modo Eco

Pressione o mesmo botão novamente para sair do modo ECO durante 5 segundos para desativar o modo Eco.

4.1 Modo Férias

Pressione o modo para escolher o modo Férias, o ícone acenderá após 5 segundos a piscar, ativando assim o modo Férias. A temperatura padrão do modo Férias no frigorífico é de 17 °C, botão do frigorífico em vão, o ícone de férias piscará três vezes para o avisar.

Sair do modo Férias: pressione o modo durante 5 segundos para desativar o modo Férias.

4.2 Modo Super Congelamento

Escolha o modo, o ícone acenderá após 5 segundos a piscar, ativando assim o modo de congelamento.

As temperaturas do congelador não são ajustáveis, o botão do congelador em vão, o ícone irá piscar três vezes para avisar.

Para sair do modo de congelamento: há duas condições.

- O modo de congelamento é desativado manualmente.
- Desativa se estiver em modo de congelamento durante mais de 50 horas.

Uso diário

Primeiro uso

Limpar o interior

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e pouco sabão neutro para eliminar o cheiro típico do produto novo.

Então, seque completamente.

Importante! Não use detergentes ou pós abrasivos, pois eles podem danificar o acabamento.

Uso diário

Congelar alimentos frescos

O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e manter alimentos congelados e ultracongelados durante um longo período de tempo.

Coloque os alimentos frescos que vai congelar na parte inferior do compartimento. A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa das características.

O processo de descongelação demora 24 horas: Não adicione mais alimentos para congelar Em este período.

Armazenamento de alimentos congelados

Quando usar o aparelho pela primeira vez ou após um longo período de tempo sem o usar. Antes de colocar os alimentos no compartimento, deixe que o aparelho funcione durante, pelo menos, 2 horas com as definições mais elevadas.

Importante! Em caso de descongelamento acidental, por exemplo, o tempo sem fornecimento de energia excede o valor indicado na tabela de características técnicas abaixo do tempo de enxaguamento ("rising time"), os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozidos imediatamente e depois ser congelados de novo (depois de cozinhados).

Descongelamento

Os alimentos congelados ou ultracongelados, antes de serem consumidos, podem ser descongelados no compartimento congelador ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para isso. Pode até mesmo cozinhar as pequenas porções ainda congeladas diretamente do congelador. Neste caso, a cozedura vai demorar mais tempo.

Truques e conselhos úteis

Sugestões para congelamento

Para que possa aproveitar ao máximo o processo de descongelamento, incluímos a seguir algumas sugestões

Uso diário

importantes:

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa de características;

O processo de congelamento dura 24 horas. Não adicione mais alimentos para congelar durante este período;

congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e

completamente limpos; prepare os alimentos em pequenas porções para que possam ser congelados rápida e completamente

e para que apenas a quantidade necessária possa ser congelada;

embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou em película de

polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas;

não permita que alimentos frescos e não congelados toquem em

alimentos já congelados, impedindo assim que a temperatura destes últimos suba;

os alimentos magros conservam-se melhor e durante mais tempo do

que os gordos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos;

a cristalização, se consumida imediatamente após ser removida do compartimento

Uso diário

congelador, poderia provavelmente causar queimaduras por congelamento;
É aconselhável indicar a data de congelamento em cada pacote individual para poder removê-lo do compartimento congelador. Pode causar queimaduras por congelamento;

É aconselhável indicar a data de congelamento em cada pacote individual para controlar o tempo de armazenamento.

Dicas para a conservação de alimentos congelados

Para obter o melhor rendimento do aparelho, deverá:

certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente foram devidamente armazenados pelo retalhista;

assegurar que os alimentos congelados sejam transferidos da loja para o congelador no mais curto espaço de tempo possível;
não abrir a porta frequentemente ou deixá-la aberta mais tempo do que o necessário.

Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem voltar a ser congelados.

Não exceder o prazo de validade indicado pelo fabricante dos alimentos.

Dicas para a refrigeração de alimentos frescos

Para o melhor desempenho dos aparelhos:

Não armazenar alimentos quentes ou líquidos evaporados no frigorífico
Cobrir ou embrulhar os alimentos, especialmente se estes tiverem um sabor forte.

Sugestões para refrigeração

Sugestões úteis:

Marca (todos os tipos): envolva em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro em cima do compartimento para legumes.

Por segurança, guarde assim por um dia ou dois, no máximo.

Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: cubra-os e coloque-os em qualquer prateleira.

Fruta e legumes: Limpe-os cuidadosamente e coloque-os na(s) gaveta(s) especial(is) prevista(s) para o efeito.

Manteiga e queijo: coloque-os em recipientes especiais herméticos ou embrulhe-os em folha de alumínio ou sacos de polietileno para remover o máximo de ar possível.

Garrafa de leite: deve ter uma tampa e ser guardada nas prateleiras das portas. Bananas, batatas, cebolas e alho: se não estiverem embaladas, não as deixe no frigorífico.

Instalação

Dicas para refrigeração.

Dicas úteis:

Fazer (todos os tipos): envolva em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro em cima do compartimento para legumes.

Por segurança, guarde assim por um dia ou dois, no máximo.

Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: cubra-os e coloque-os em qualquer prateleira.

Fruta e legumes: Limpe-os cuidadosamente e coloque-os na(s) gaveta(s) especial(is) prevista(s) para o efeito.

Manteiga e queijo: coloque-os em recipientes especiais herméticos ou embrulhe-os em folha de alumínio ou sacos de polietileno para remover o máximo de ar possível.

Garrafa de leite: deve ter uma tampa e ser guardada nas prateleiras das portas.

Bananas, batatas, cebolas e alho: se não estiverem embalados, não os deixe no frigorífico.

Coloque diferentes alimentos nos diferentes compartimentos correspondentes de acordo com a seguinte tabela

Compartimento do frigorífico	Tipos de alimentos
Prateleiras do compartimento do frigorífico	<ul style="list-style-type: none">- Alimentos com conservantes naturais, como marmeladas, sumosBebidas, condimentos.- Não armazenar produtos perecíveis
Compartimento para legumes (compartimento para salada)	<ul style="list-style-type: none">- Devem colocar-se frutas, ervas e legumes separadamente no compartimento para legumes.- Não armazenar bananas, cebolas, batatas ou alhos.
Prateleira do frigorífico - média	Produtos lácteos, ovos
Prateleira do frigorífico - superior	Alimentos que não necessitam de cozedura, tal como alimentos prontos para comer
Compartimento/ prateleira do congelador	<ul style="list-style-type: none">- Alimentos para armazenamento a longo prazo- Compartimento inferior/ prateleira para carne crua, aves, peixe- Compartimento/ prateleira intermédia para legumes congelados, batatas fritas- Compartimento/ prateleira superior para gelados, fruta congelada, produtos de forno congelados

Instalação

Controlo de temperatura do congelador

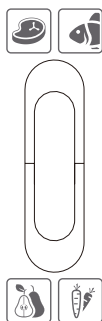
A temperatura do frio pode ser ajustada de acordo com o tipo de alimento armazenado.

Pressione o botão para cima a partir de baixo, a temperatura na zona fria irá diminuir gradualmente.

Quando o botão estiver colocado na posição "CRISPER", a zona mais fria pode funcionar como uma zona mais fria e manter a temperatura e humidade adequadas para frutas e legumes.

Quando o botão estiver colocado na posição "FRESH", é adequado para armazenamento a curto prazo de peixe ou outros alimentos frescos. Os alimentos permanecerão frescos mas não congelados, tornando-o a melhor escolha para armazenar alimentos frescos.

Dicas: Ao escolher a função "FRESH", recomenda-se regular a temperatura do frigorífico abaixo dos 4 °C e manter o prazo de entrega não superior a 3 dias, de modo a manter a melhor frescura.



Limpeza

Por razões higiénicas, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

! **Precaução!** O aparelho não pode ser ligado à rede durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da rede elétrica, ou desligue o interruptor ou o fusível. Nunca limpe o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem causar danos às peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser usado novamente.

Importante! Os óleos etéreos e solventes orgânicos podem atacar as partes plásticas, por exemplo, sumo de limão ou a forma do sumo da casca de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contenham ácido acético.

Não permita que essas substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho. Não use produtos de limpeza abrasivos.

Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local bem fresco e bem coberto.

Desligue o aparelho e retire a ficha da rede elétrica ou desligue o interruptor ou o fusível. Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna.

Após a limpeza, limpe com água fresca e uma toalha seca.

Depois de tudo estar seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

Uso diário

Solução de incidentes

Atenção! Antes de solucionar o problema, desligue a fonte de alimentação. Apenas um electricista qualificado ou uma pessoa competente deve executar a solução de incidentes que não aparecem neste manual.

Importante! Ocorre algum ruído durante o uso normal (compressor, circulação do frigorífico).

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha do aparelho não está ligada ou está solta.	Ligue a tomada elétrica.
	O fusível está queimado ou está com defeito.	Verifique o fusível e substitua-o, se necessário.
	A tomada elétrica está com defeito.	Um electricista precisará de reparar os problemas com a rede elétrica.
O aparelho congela ou arrefece demais.	A temperatura definida é muito alta ou o aparelho está a trabalhar no modo SUPER.	Coloque o regulador de temperatura numa configuração mais quente.
Os alimentos não estão devidamente ajustada suficientemente congelados.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Por favor, consulte a secção das Configurações de Temperatura Inicial.
	A porta está aberta há muito tempo.	Abra a porta apenas pelo tempo que for necessário.
	Foi colocada uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho durante as últimas 24 horas.	Defina o regulador de temperatura para um ajuste de temperatura mais fria temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor.	Por favor, consulte a secção sobre o local de instalação.
Há uma grande quantidade de cristalização acumulada na vedação da porta.	A vedação da porta não é hermética.	Aquece as peças com filtrações da vedação da porta com um secador de cabelo (no modo de frio). Ao mesmo tempo, de forma com a mão na vedação da porta aquecida até estar corretamente posicionada.
Ruídos pouco habituais.	O aparelho não está nivelado.	Volte a ajustar os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos.	Mova ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo, uma tubagem, na parte de trás do aparelho, está em contacto com outra parte do eletrodoméstico ou com a parede.	Se necessário, dobre o componente para o remover do meio.

Se esta avaria ocorrer novamente, por favor contacte o seu serviço de assistência técnica. Esta informação é necessária para o ajudar rápida e corretamente. Escreva aqui os dados necessários, consulte a placa de características.

Apêndice ao manual de instruções

As especificações mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos este apêndice é apenas para referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado num móvel, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos nas suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do frigorífico devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função está ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

ARREFECIMENTO RÁPIDO

Com a função de arrefecimento rápido, é possível aumentar a capacidade de arrefecimento do frigorífico. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no frigorífico. Para ativar a função de arrefecimento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função está ativada, o indicador "Fast Freeze"

acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

Como armazenar alimentos:

Para evitar desperdício alimentar, consulte as configurações e os tempos de armazenamento recomendados:

Frigorífico: Alimentos diferentes, especialmente frutas e legumes, têm temperaturas de armazenamento diferentes. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o congelador pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados num determinado período de tempo está indicada na placa de características técnicas. Os limites de carga são determinados pelos cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que estes componentes podem ser facilmente fechados após a colocação dos alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do utilizador para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados. Pode obter informações sobre o modelo digitalizando o código QR impresso na etiqueta energética.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registo em: <https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se estiver incluída).



www.teka.com

3450-01

CKTKA-M01